וסף טל

שיר

משה טל

בריטון (או אלטו), פלט, קרן, 
2 תופים טופ-טופ, פעמון (1971)

סקטס: ה. היינס

JOSÉF TAL

SONG

FOR BARITONE (OR ALTO), FLUTE, HORN, 
2 TOM-TOMS AND PIANO (1971)

TEXT: H. HEINE

SCORE

IMI 222

מגן למוסיקת ישראליית

Israel Music Institute
In vain you see me for an image seeking;
You see me as I fight with times and feelings;
And yet, alas - you smile at all my pains!

Has the lovely spring appeared yet?
Has the earth renewed her youth?

O, but language is too scanty,
And a word’s an awkward thing:
Once it’s uttered, see how soon the
Butterfly has taken wing.

In a dream of late I saw us
Strolling through the realms of Heaven,
You and I - for without you
Heav’n itself would turn to Hades.

Below us far there surges
The frenzy of mad humankind:
All screaming and raving and ranting -
And everyone is right.

But farther, farther, never rest.
For you, no pause nor respite:
What you have loved in seasons past
You never shall revisit.

At times, it seems to me a secret
Repining dims your outward gaze.

Down there lead a thousand stairways -
None of them leads up to light.

(English: Alan Marbe)
SONG
FOR BARITONE, (OR ALTO), FLUTE, HORN,
2 TOM-TOMS AND PIANO

(1971)

© 1977 by Israel Music Institute (IMI), P.O.B. 8269, Tel Aviv, Israel
All Rights Reserved IMI 222 International Copyright Secured
Has the earth renewed youth

Oh! language is too sanctified

Ein Fluch, ein Weib

IMI 222
Fl.

Hn.

T.Toms.

Bar.

Pno.

Music notation with text overlay:

**Fl.**

**Hn.**

**T.Toms.**

**Bar.**

**Pno.**

Text:

**Bar.**

DAS NAER-RISCHE SCHLECHT
THE FRENZY OF MAD HUMAN KIND

with wood-sticks

**Pno.**

**Fl.**
half stopped  open  half stopped  Fix mouthpiece back to normal position.